

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

Cette fiche est modulable pour que les enseignants puissent se l'approprier et l'adapter à leurs classes. Elle comporte deux parties :

I - Elève : les informations que l'élève pourrait avoir dans son cahier dans la partie méthodologie

II - Enseignant : proposition de mise en œuvre

Le Bulletin Officiel du 22 janvier 2019 rappelle qu'en termes de progression :

« L'entraînement doit aider l'élève à accéder au sens en allant du plus accessible (repérage du titre, identification du thème, accès au sens global et décodage de la situation d'énonciation, recherche d'information particulière sur un personnage par exemple, informations détaillées) vers le traitement d'informations complexes (corrélation d'informations diverses, lecture de l'implicite du discours, etc.) en fonction du niveau de compétence visé. »

I – L'élève

Objectifs :

- Comprendre l'essentiel d'un document écrit (et pas 100%)
- Même si tu ne comprenais pas un mot, tu pourrais identifier certains éléments ! (Type d'écrit ? Dates ? Lieu ? Personnes ? Etc.)

A savoir avant de lire :

- On peut repérer des éléments avant même de lire le document : auteur, source, titre, date (cela va m'aider à comprendre le sujet).
- Généralement le sujet est présenté au début.

Je vais repérer :

- Les mots répétés (aide à identifier le sujet/thème) ;
- Les champs lexicaux ;
- Les éléments de compréhension générale : De qui parle-t-on ? Où ? Quand ?

A faire avant de lire le document :

- Lire et comprendre les questions de la fiche d'activités avant pour imaginer ce que l'on va lire.

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

II – L'enseignant : mise en œuvre

Numéroter si possible les lignes du texte : cela permettra de se repérer plus facilement et de mieux accompagner les élèves dans la compréhension du document.

Choix préalables :

- Vais-je utiliser tout le document dans sa longueur ? → Définir les facilitateurs et les obstacles.
- Fiche d'activités/grille de lecture⁽¹⁾ (préférable au collègue car plus de guidage) ou les élèves prennent des notes avant une mise en commun sous forme de « *mindmap* », ou tableau, ou mots clés qui serviront à la trace écrite finale.
- Définir les éléments que vous souhaitez inclure dans la trace écrite (éléments culturels, vocabulaire, faits de langues...).

Activité de réception = à la recherche du sens avec le moindre indice !

Partir de ce qui est accessible à ce qui est plus difficile : du général au détail ; du connu vers l'inconnu.

1. AVANT la lecture

Préparation / Anticipation / Mise en contexte à partir d'un document iconographique ou du titre.

Document iconographique : hypothèses sur le sujet, les personnages, les émotions, ce qui est déjà connu des élèves.

Légende du document iconographique : hypothèses sur le sujet en relevant les mots clés, les indices culturels...

a) Aborder les mots nouveaux et / ou difficiles pour la compréhension globale (définition/prononciation).

b) Hypothèses (who?/ what?/ where? / when?) → Utiliser le tableau en « *mindmap* » avec le titre au milieu

c) Donner le texte et sans le lire : hypothèses extralinguistiques - paratexte – contexte historique/social

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

2. La lecture

Lecture 1 : globale sans que les élèves ne prennent de notes. Restitution à l'oral de ce qui a été ressenti, compris. Éventuellement souligner les quelques mots qui posent des problèmes – repérage des mots transparents, qui vont faciliter le sens.

Lectures 2-3 : fragmentées (soit linéaires soit pour repérages particuliers)

- S'appuyer sur la situation d'énonciation (Qui parle ? Où ? Quand ?) ;
- Repérer les champs lexicaux pour émettre des hypothèses sur le sens du document ;
- Repérer les connecteurs ;
- S'appuyer sur des indices culturels pour émettre des hypothèses sur le sens du document ;
- Déduire le sens de mots inconnus à partir du contexte ;
- Comprendre l'implicite, la visée de l'auteur (voir détail dans la fiche d'activités).

Proposer un peu plus d'aide au fur et à mesure pour que les élèves restent motivés (ex.: mise en commun au tableau des mots-clés, synthèse orale).

Dernière lecture : globale pour vérification (et satisfaction d'avoir mieux compris le document).

Pour finir : mise en commun - élaborer une trace écrite avec les élèves (copiée dans le cahier, qui sert de support pour réviser et lors de la restitution au prochain cours).

Différenciation pédagogique :

- Interroger d'abord les élèves les plus en difficulté qui auront compris le minimum, puis entrer dans une compréhension plus fine.
- Interroger à nouveau ces élèves pour les éléments les plus simples afin de construire la trace écrite. Il est important d'intégrer dans la trace écrite les phrases plus simples des élèves en difficultés afin de les mettre en valeur.

3. Après la lecture

Activités possibles à la suite de l'étude du texte (aide à mémoriser) de la CE vers l'EE:

- Dessiner – colorier – remettre les images dans l'ordre chronologique pour produire un résumé ;
- Raconter un pan de l'histoire / faire une version romancée d'un fait réel en bande dessinée ;
- Restitution écrite avec changement de point de vue ;
- Restitution sous une autre forme (article, mail, page web...).

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

Etude de faits de langue

- Etude d'un ou deux faits de langue récurrent(s) dans le texte (qui sera utile pour la tâche finale).

On peut aussi travailler l'expression orale :

- Résumer à l'oral avec quelques mots clés sous les yeux (comme la trace écrite mais avec ses propres mots et/ou en ajoutant du contenu) ;
- Mettre une partie du texte en voix.

(1) Fiches d'activités / grille de lecture

Informations à faire repérer :

- Type de document : extrait de roman, mail, site internet, article de journal (quel type de journal?), discours, poème, extrait d'une pièce de théâtre...
- Titre, auteur, date de parution, sujet, personnes ou personnages présents et mentionnés.
- Selon le texte - repérer avec des couleurs différentes : verbes et les temps – les adjectifs (sous forme de tableau pour ensuite effectuer un travail de mémorisation).
- Repérer les éléments qui s'opposent, les contrastes.

Types d'activités possibles pour diversifier :

Apport lexical avant lecture : image et écrire le mot

Relier :

- lexique : image et mot – définition en anglais à relier au mot du texte – relier mot/traduction
- info : info du document avec réponse – les personnages avec ce qu'ils disent ou font – lieux et actions

Avant ou lors de l'étude du texte :

- Numéroté (extrait de texte avec une image)
- « vrai » ou « faux » (justifier)
- Phrase lacunaire
- Questions à choix multiple (3 ou 4 choix possibles avec ressemblance phonique ou non)
- Questions ouvertes ou fermées
- Trouver des synonymes
- Trouver la traduction d'un mot ou expression dans le texte
- Trouver dans le texte un mot d'après la définition donnée
- Donner un titre à chaque partie
- Faire un dessin très simple de la chronologie

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

Flashcards – mime :

EN GROUPE : chaque groupe doit répondre à un des 6 mots interrogatifs (*who, where, when, why, what, how*) et expliquer à l'autre groupe ou aller écrire au tableau (« *mindmap* »).

CLASSE PUZZLE = chaque élève va appartenir successivement à deux groupes :

1. Au départ au sein de son îlot (dont le nombre de membres va dépendre du nombre de mots interrogatifs que vous choisissez) – recherche des mots clés se rapportant au mot interrogatif donné.
2. Former des groupes dans lequel chaque élève a maintenant un mot interrogatif différent. Ils vont devoir échanger les informations trouvées. C'est une mise en commun mais en îlot. Le professeur valide et ils recopient la trace écrite dans le cahier. On peut aussi faire une trace écrite commune avec tous les îlots.

Avec des textes courts = **RUNNING READING** :

Découper le texte en 4 à 5 parties, les accrocher au mur. Mettre une pastille de couleur pour les repérer.

- Tout le texte : en mode relais, un élève va lire une partie et vient faire la restitution aux autres qui prennent des notes. Changer d'élève à chaque tour. Donner un temps limité. Rendre un document écrit au professeur.

OU

- Une partie du texte : tous les élèves vont voir le document affiché, discutent, partagent et reviennent écrire un résumé. Donner un nombre d'allers-retours possibles et un temps limité.

Chaque îlot lit sa production et les autres prennent des notes ou remplissent une grille élaborée par l'enseignant.

Mise en commun de la classe pour la trace écrite.

De l'anticipation à la lecture

L'anticipation :

Sujets / points abordés possibles Quels vont être, selon vous, les points abordés ? (cochez)	Vocabulaire
(proposition de sujet 1)	1. Notez les mots de vocabulaire que vous pourriez lire. 2. Lors de la lecture, entourez ceux que vous avez écrits 3. Ajoutez ceux que vous n'aviez pas mis.
(proposition de sujet 2)	
(proposition de sujet 3)	

LA MÉTHODOLOGIE DE LA COMPRÉHENSION ÉCRITE

Lors de la lecture :

	Who?	Physical description	Personality?	Where?	When?
Character 1					
Character 2					
...					

Dernière étape de la compréhension – analyse plus fine :

Les activités proposées doivent aider à découvrir la visée de l'auteur – l'implicite :

Les pronoms personnels sujets, compléments, les adjectifs possessifs : que nous indiquent-ils sur texte ?

(synonymes, antonymes, ponctuation, registre de langue, ton (didactique, humoristique, poétique, ironique, polémique...))

Visée : raconter, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir...

Toujours proposer quelques activités faciles pour que les plus en difficulté réussissent.

Elaborer des exercices progressifs dans la difficulté.

Sitographie pour la CE

- <https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading>
- <https://pedagogie.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/system/files/2022-09/ANG%20-%20ME%CC%81THODOLOGIE%20DE%20LA%20COMPRE%CC%81HENSION%20E%CC%81CRITE.pdf>
- <https://site.ac-martinique.fr/anglais/?p=2515>
- <https://pedagogie.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/strategies-de-comprehension-de-l-ecrit>
- <https://ladigitale.dev/digiview/#/v/63b4ceaa3cf51>